

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公佈全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



HANS ENERGY COMPANY LIMITED

漢思能源有限公司

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

(股份代號: 554)

截至二零一二年十二月三十一日止年度 全年業績公佈

漢思能源有限公司（「本公司」）董事會（「董事」）公佈，本公司及其附屬公司（「本集團」）截至二零一二年十二月三十一日止之年度業績如下：

截至二零一二年十二月三十一日止年度之綜合損益表 (以港元列示)

	附註	二零一二年 千元	二零一一年 千元
營業額	2	204,019	144,884
直接成本及經營費用		<u>(192,529)</u>	<u>(106,130)</u>
		11,490	38,754
其他收益淨額	3	3,028	213
行政費用		(59,055)	(47,517)
貿易應收款項之減值虧損	8(a)	<u>-</u>	<u>(109,472)</u>
經營虧損		<u>(44,537)</u>	<u>(118,022)</u>
財務成本	4(a)	<u>(80,071)</u>	<u>(25,231)</u>
除稅前虧損	4	<u>(124,608)</u>	<u>(143,253)</u>
所得稅	5(a)	<u>573</u>	<u>182</u>
年內虧損		<u><u>(124,035)</u></u>	<u><u>(143,071)</u></u>
應佔：			
本公司股東		(116,713)	(133,930)
非控股權益		<u>(7,322)</u>	<u>(9,141)</u>
年內虧損		<u><u>(124,035)</u></u>	<u><u>(143,071)</u></u>
每股虧損	6		
- 基本		<u><u>(3.13仙)</u></u>	<u><u>(3.59仙)</u></u>
- 攤薄		<u><u>(3.13仙)</u></u>	<u><u>(3.59仙)</u></u>

截至二零一二年十二月三十一日止年度之綜合全面收益表
(以港元列示)

	二零一二年 千元	二零一一年 千元
年內虧損	(124,035)	(143,071)
年內其他全面收益		
換算附屬公司 財務報表之匯兌差額	<u>(386)</u>	<u>31,497</u>
年內全面收益總額	<u>(124,421)</u>	<u>(111,574)</u>
應佔：		
本公司股東	(117,068)	(104,906)
非控股權益	<u>(7,353)</u>	<u>(6,668)</u>
年內全面收益總額	<u>(124,421)</u>	<u>(111,574)</u>

於二零一二年十二月三十一日之綜合資產負債表
(以港元列示)

	附註	二零一二年 千元	二零一一年 千元
非流動資產			
固定資產	7		
- 物業、廠房及設備		1,463,173	1,571,956
- 根據經營租賃持作自用之土地權益		272,517	280,137
建築成本之預付款項		15,480	15,263
無形資產		2,606	2,809
		<u>1,753,776</u>	<u>1,870,165</u>
流動資產			
根據經營租賃持作自用之土地權益		7,587	7,587
消耗品		18,084	18,327
貿易及其他應收款項	8	35,781	31,515
本期應退稅項		18,580	13,786
現金及現金等值項目		73,571	68,281
		<u>153,603</u>	<u>139,496</u>
流動負債			
其他應付款項及計提費用		67,154	78,876
銀行貸款	9	52,267	1,179,625
		<u>119,421</u>	<u>1,258,501</u>
淨流動資產／(負債)		<u>34,182</u>	<u>(1,119,005)</u>
總資產減流動負債		<u>1,787,958</u>	<u>751,160</u>
非流動負債			
遞延稅項負債		6,660	7,236
銀行貸款	9	1,174,149	-
應付關聯方款項	10	186,636	198,990
		<u>1,367,445</u>	<u>206,226</u>
資產淨值		<u>420,513</u>	<u>544,934</u>
資本及儲備			
股本		373,264	373,264
儲備		7,153	124,221
本公司股東應佔總權益		<u>380,417</u>	<u>497,485</u>
非控股權益		<u>40,096</u>	<u>47,449</u>
總權益		<u>420,513</u>	<u>544,934</u>

截至二零一二年十二月三十一日止年度之綜合權益變動表
(以港元列示)

	本公司股東應佔權益							非控股 權益 千元	總權益 千元	
	股本 千元	股份 溢價 千元	特別 儲備 千元	匯兌 儲備 千元	法定 儲備 千元	股份 薪酬儲備 千元	累計 虧損 千元			合共 千元
於二零一一年一月一日之結餘	373,264	710,477	(251,428)	75,840	31,947	10,419	(348,128)	602,391	54,117	656,508
二零一一年權益變動:										
年內虧損	-	-	-	-	-	-	(133,930)	(133,930)	(9,141)	(143,071)
其他全面收益	-	-	-	29,024	-	-	-	29,024	2,473	31,497
全面收益總額	-	-	-	29,024	-	-	(133,930)	(104,906)	(6,668)	(111,574)
以權益結算之股份交易	-	-	-	-	-	(10,419)	10,419	-	-	-
於二零一一年十二月三十一日及 二零一二年一月一日之結餘	373,264	710,477	(251,428)	104,864	31,947	-	(471,639)	497,485	47,449	544,934
二零一二年權益變動:										
年內虧損	-	-	-	-	-	-	(116,713)	(116,713)	(7,322)	(124,035)
其他全面收益	-	-	-	(355)	-	-	-	(355)	(31)	(386)
全面收益總額	-	-	-	(355)	-	-	(116,713)	(117,068)	(7,353)	(124,421)
於二零一二年十二月三十一日之結餘	<u>373,264</u>	<u>710,477</u>	<u>(251,428)</u>	<u>104,509</u>	<u>31,947</u>	<u>-</u>	<u>(588,352)</u>	<u>380,417</u>	<u>40,096</u>	<u>420,513</u>

附註

(以港元列示，除另有指明)

1. 重大會計政策

(a) 編制基準

本公告所載的財務資料，並不構成本集團截至二零一二年十二月三十一日止年度的法定財務報表，但為此等財務報表的摘錄。

此等綜合財務報表乃根據所有適用之《香港財務報告準則》（「《香港財務報告準則》」）編製。此統稱詞彙包括香港會計師公會（「香港會計師公會」）頒佈之所有適用之個別《香港財務報告準則》、《香港會計準則》（「香港會計準則」）及詮釋、香港公認會計原則及《香港公司條例》之披露規定。此等財務報表亦符合香港聯合交易所有限公司證券上市規則適用之披露規定。

編製財務報表所採用之計算基準為歷史成本基準。

1. 重大會計政策（續）

(b) 會計政策變動

香港會計師公會已頒佈多項於本集團及本公司當前會計期間首次生效之香港財務報告準則的修訂。其中，香港財務報告準則第 7 號之修訂 – 「金融工具：披露 – 轉讓金融資產」與本集團的財務報表相關。

由於本集團於過往期間或當前期間並無任何金融資產之重大轉讓，致需要根據有關修訂於當前會計期間予以披露，故採納香港財務報告準則第 7 號之修訂，並無對本集團於當前或比較期間之經營業績及財務狀況構成重大影響。

本集團並無採用本會計期間尚未生效的任何新準則或詮釋。

2. 營業額及分部報告

(a) 營業額

本集團之主要業務為提供碼頭、轉輸及石油和石化產品倉庫及貯存設施服務。

營業額指港口收入及貯存、倉庫和轉輸收入。年內於營業額內確認之各重大類別金額如下：

	二零一二年 千元	二零一一年 千元
港口收入	4,732	5,282
貯存、倉庫及轉輸收入	199,287	139,602
	<u>204,019</u>	<u>144,884</u>

於二零一二年，本集團有一名客戶（二零一一年：兩名客戶）與本集團進行之交易超過本集團收入之 10%。於二零一二年，向該名客戶提供貯存、倉庫及轉輸服務所得之收入，包括本集團已知受該名客戶共同控制之實體所得之收入為約 2,200 萬元（二零一一年分別為 4,900 萬元及 1,700 萬元）。

有關本集團主要業務之詳情披露如下。

2. 營業額及分部報告（續）

(b) 分部報告

本集團透過按地區劃分之實體管理其業務。根據與向本集團最高層行政管理人員內部匯報資料以分配資源及評價表現一致之方式，本集團識別到以下兩個可報告分部。本集團並無合併任何經營分部，以組成下列之可報告分部。

- 小虎島碼頭（「小虎石化庫」）：此分部為本集團於中國番禺經營之提供碼頭、轉輸、倉庫及貯存之業務。
- 東洲國際碼頭（「東洲石化庫」）：此分部為本集團於中國東莞經營之提供碼頭、轉輸及貯存之業務。

(i) 分部業績、資產及負債

就評價分部表現及分配分部資源而言，本集團最高層行政管理人員按以下基準監察各可報告分部應佔之業績、資產及負債：

分部資產包括所有有形資產、無形資產及流動資產，但不包括於附屬公司之投資及其他公司資產。分部負債包括各分部應佔之其他應付款項及計提費用，以及各分部直接管理之銀行貸款。

收入及支出經參照可報告分部所產生之銷售額及該等分部所產生之支出或該等分部應佔資產所產生之折舊或攤銷金額而分配至可報告分部。

匯報分部溢利／(虧損) 所採用之方法為「除稅前溢利／(虧損)」，即「未計稅項前之經調整盈利／(虧損)」。為達致「除稅前溢利／(虧損)」，本集團之盈利／(虧損)就並無特定歸屬個別分部之項目（如總部或公司行政成本）作出調整。

除獲得有關除稅前溢利／(虧損)之分部資料外，管理層亦獲提供有關收入、利息收入、財務成本、貿易應收款項之減值虧損及新增非流動分部資產之分部資料。

截至二零一二年及二零一一年十二月三十一日止年度有關提供予本集團最高層行政管理人員以分配資源及評估分部表現之本集團可報告分部資料載列於下文。

2. 營業額及分部報告 (續)

(b) 分部報告 (續)

(i) 分部業績、資產及負債 (續)

	小虎石化庫		東洲石化庫		總計	
	2012 \$'000	2011 \$'000	2012 \$'000	2011 \$'000	2012 \$'000	2011 \$'000
可報告分部收入	100,694	123,473	103,325	21,411	204,019	144,844
可報告分部除稅前虧損	(789)	(84,608)	(89,766)	(28,134)	(90,555)	(112,472)
利息收入	559	1,074	174	37	733	1,111
財務成本	13,363	10,811	66,556	14,262	79,919	25,073
貿易應收款項之減值虧損	-	109,472	-	-	-	109,472
可報告分部資產	1,524,785	1,494,080	1,358,132	1,450,708	2,882,917	2,944,788
可報告分部負債	1,412,931	1,366,024	1,012,611	1,015,060	2,425,542	2,381,084
年內新增非流動分部資產	3,406	11,627	10,025	99,653	13,431	111,280

(ii) 可報告分部收入、損益、資產及負債之對賬

	二零一二年 千元	二零一一年 千元
收入		
可報告分部收入	204,019	144,884
綜合營業額 (附註 2(a))	204,019	144,884
虧損		
可報告分部除稅前虧損	(90,555)	(112,742)
未分配其他淨收益 / (虧損)	142	(8)
未分配總部及公司支出	(34,195)	(30,503)
綜合除稅前虧損	(124,608)	(143,253)

2. 營業額及分部報告 (續)

(b) 分部報告 (續)

(ii) 可報告分部收入、損益、資產及負債之對賬 (續)

	二零一二年 千元	二零一一年 千元
資產		
可報告分部資產	2,882,917	2,944,788
沖銷分部間之應收款項	(988,019)	(964,519)
	1,894,898	1,980,269
未分配總部及公司資產	12,481	29,392
綜合總資產	1,907,379	2,009,661
負債		
可報告分部負債	2,425,542	2,381,084
沖銷分部間之應付款項	(988,019)	(964,519)
	1,437,523	1,416,565
未分配總部及公司負債	49,343	48,162
綜合總負債	1,486,866	1,464,727

3. 其他收益淨額

	二零一二年 千元	二零一一年 千元
利息收入	755	1,180
政府補助	1,035	217
出售物業、廠房及設備之虧損	(131)	(109)
匯兌虧損淨額	(201)	(1,395)
其他	1,570	320
	3,028	213

4. 除稅前虧損

除稅前虧損乃經扣除下列各項後達致：

	二零一二年 千元	二零一一年 千元
(a) 財務成本:		
銀行貸款利息	80,071	66,198
減：資本化為在建工程之借貸成本	-	(40,967)
	<u>80,071</u>	<u>25,231</u>

於二零一一年內，財務成本已按年利率5.40%-6.39%資本化為在建工程。財務成本於二零一一年十月完成工程時已停止被資本化。

	二零一二年 千元	二零一一年 千元
(b) 員工成本*		
向定額供款退休計劃作出之供款	2,347	1,526
薪酬、工資及其他福利	51,313	41,110
	<u>53,660</u>	<u>42,636</u>

(c) 其他項目

折舊及攤銷	127,388	62,159
核數師酬金		
- 審核服務	1,320	1,250
- 審閱服務	380	380
物業的經營租賃費用*	7,968	5,664

* 員工成本包括物業的經營租賃費用 1,800,000 元 (二零一一年: 1,800,000 元)，該款項亦計入於上述個別披露的各自總額中。

5. 綜合損益表內的所得稅

(a) 綜合損益表內的所得稅指：

	二零一二年 千元	二零一一年 千元
本期稅項 - 中國企業所得稅		
往年少計算之撥備	-	358
遞延稅項		
暫時性差異之產生及回撥	<u>(573)</u>	<u>(540)</u>
	<u>(573)</u>	<u>(182)</u>

附註：

- (i) 截至二零一二年十二月三十一日止年度，就香港利得稅而言，由於本集團於年內產生虧損，因此並無就香港利得稅計提撥備（二零一一年：無）
- (ii) 截至二零一二年十二月三十一日止年度，就中國企業所得稅而言，由於本集團於年內產生虧損，因此並無就中國企業所得稅計提撥備。

根據中國有關當局於二零零二年就港口營運業務發出之批准，其中一家位於中國之附屬公司粵海（番禺）石油化工儲運開發有限公司（「粵海（番禺）」）獲得若干稅項優惠，自首個獲利年度起計五年內的溢利免繳中國所得稅，而其後五年之稅項按各年的溢利減免50%後按當地稅局釐定的通行稅率徵收。於二零零八年一月一日之前適用於粵海（番禺）之中國企業所得稅稅率為15%。

二零零七年三月十六日，第十屆全國人民代表大會第五次會議通過中國企業所得稅法（「新企業所得稅法」），並於二零零八年一月一日起生效。在新企業所得稅法下及根據由國務院及國家稅務總局發出之實施細則及通知，凡於二零零七年三月十六日前成立且於推行新企業所得稅法前享有稅務優惠待遇的實體，自二零零八年開始，於新企業所得稅率25%應用前須按過渡稅率（「過渡稅率」）納稅。現享15%減免稅率的公司，於二零零八年、二零零九年、二零一零年、二零一一年及二零一二年起的過渡稅率分別為18%、20%、22%、24%及25%。在新企業所得稅法的免受既定條款限制下，粵海（番禺）於實施新稅法後並無完全享受其五年稅務寬減，故於免受新稅法限制的五年內可獲稅務寬減。截至二零一二年十二月三十一日止年度粵海（番禺）之適用稅率為25%（二零一一年：24%）。

其他在中國的附屬公司並未獲授稅務寬減，而該等附屬公司截至二零一二年十二月三十一日止年度的適用稅率為25%（二零一一年：25%）。

5. 綜合損益表內的所得稅（續）

(b) 按適用稅率計算之稅項抵免與會計虧損之對賬如下：

	二零一二年 千元	二零一一年 千元
除稅前虧損	(124,608)	(143,253)
按適用於有關稅務司法管轄區之 稅率及除稅前虧損計算之名義稅項	(28,400)	(32,503)
不可抵扣支出之稅務影響	2,563	2,117
非課稅收入之稅務影響	(29)	(90)
未確認之未使用稅務虧損之稅務影響	25,230	30,258
其他	63	36
實際稅項抵免	(573)	(182)

6. 每股虧損

每股基本及攤薄虧損乃根據年內本公司之普通股股東應佔虧損116,713,000元（二零一一年：133,930,000元）及已發行普通股加權平均數3,732,638,000股普通股（二零一一年：3,732,638,000股普通股）計算。

由於二零一一年內未行使購股權對每股虧損產生反攤薄效應，並已於截至二零一一年十二月三十一日止年度失效，故截至二零一一年及二零一二年十二月三十一日止年度之每股攤薄虧損與每股基本虧損相同。

7. 固定資產

	樓宇 千元	碼頭及 貯存設施 千元	辦公室 設備 千元	汽車 千元	租賃物業 裝修 千元	小計 千元	在建工程 千元	根據經營 租賃持有 自用之 土地權益 千元	固定資產 總值 千元
成本：									
於二零一二年一月一日	53,600	1,888,093	5,839	20,013	149	1,967,694	-	316,414	2,284,108
匯兌調整	(7)	(198)	3	-	-	(202)	-	(37)	(239)
添置	-	5,412	945	1,565	-	7,922	3,629	-	11,551
出售	-	-	(60)	(943)	-	(1,003)	-	-	(1,003)
轉撥	-	3,629	-	-	-	3,629	(3,629)	-	-
於二零一二年十二月三十一日	53,593	1,896,936	6,727	20,635	149	1,978,040	-	316,377	2,294,417
累計折舊及攤銷：									
於二零一二年一月一日	8,232	373,298	3,028	11,031	149	395,738	-	28,690	424,428
匯兌調整	5	347	2	4	-	358	-	23	381
年度折舊	1,712	114,647	761	2,505	-	119,625	-	7,560	127,185
於出售時撥回	-	-	(54)	(800)	-	(854)	-	-	(854)
於二零一二年十二月三十一日	9,949	488,292	3,737	12,740	149	514,867	-	36,273	551,140
賬面淨值：									
於二零一二年十二月三十一日	43,644	1,408,644	2,990	7,895	-	1,463,173	-	280,104	1,743,277
於二零一一年十二月三十一日	45,368	1,514,795	2,811	8,982	-	1,571,956	-	287,724	1,859,680

本集團獲中國政府機關授予土地使用權，租賃期為50年。於二零一二年十二月三十一日之賬面淨值內包括金額7,587,000元（二零一一年：7,587,000元），已於流動資產中之根據經營租賃持有自用之土地權益中披露。

8. 貿易及其他應收款項

	二零一二年 千元	二零一一年 千元
貿易應收款項及應收票據	139,939	142,779
減：呆壞賬撥備（附註 8(a)）	(118,417)	(118,431)
	21,522	24,348
預付款項及其他應收款項	14,259	7,167
	35,781	31,515

本集團預期於一年後收回或確認為費用之預付款項及其他應收款項為345,000元（二零一一年：1,000,000元）。除此之外，預付款項及其他應收款項預期將於一年內收回或確認為費用。

8. 貿易及其他應收款項（續）

(a) 貿易應收款項及應收票據之減值

貿易應收款項及應收票據之減值虧損以撥備賬記錄，惟倘本集團相信有關款項之收回性極低，則直接在貿易應收款項及應收票據中撇銷。

本公司的中國附屬公司粵海（番禺）與中石化廣東石油分公司（以下簡稱「承租人」）於二零零四年簽署了石油儲罐租賃協議（「租賃協議」）。截至二零一一年十二月三十一日止年度，承租人因其業務狀況發生變化而單方面要求於二零一一年七月一日起終止租賃協議。

本集團於二零一二年六月十一日向廣州市仲裁委員會申請仲裁，要求委員會裁定：

- 承租人須向本集團支付二零一一年七月一日至二零一二年六月三十日期間未償還租賃費人民幣 86,760,000（相當於 106,428,000 元），以及截至二零一二年六月三十日逾期付款滯納金人民幣 5,307,000（相當於 6,510,000 元）；
- 終止租賃協議；
- 承租人須向本集團支付違約金人民幣 607,320,000（相當於 744,993,000 元）；
- 承租人須向本集團支付就二零零五年一月一日至二零零六年六月三十日期間被承租人實際使用儲油罐之租金人民幣 64,260,000（相當於 78,827,000 元）；以及
- 由承租人承擔仲裁費用。

該仲裁仍在進行中，截至當日並無達致任何結論。

由於上述原因，本集團已自二零一一年七月一日起停止從租賃協議確認收入。另外，仍有因租賃協議之初期免租期而產生的預提應收租金收入（包含在貿易應收賬款內）109,472,000元。由於不確定租賃協議是否在剩餘租期繼續執行，因此已預提的應收租金收入於截至二零一一年十二月三十一日止年度全數確認為減值虧損。於二零一二年十二月三十一日及二零一一年十二月三十一日，除上述提及之預提應收租金收入外，本集團的承租人並無其他未償還應收款項。

年內呆壞賬撥備變動如下：

	二零一二年 千元	二零一一年 千元
於一月一日	118,431	6,131
已確認減值虧損	-	109,472
匯兌調整	(14)	2,828
於十二月三十一日	<u>118,417</u>	<u>118,431</u>

8. 貿易及其他應收款項（續）

(a) 貿易應收款項及應收票據之減值（續）

於二零一二年十二月三十一日，本集團個別斷定已減值之貿易應收款項及應收票據為118,417,000元（二零一一年：118,431,000元），其中6,435,000元（二零一一年：6,435,000元）之應收款項與有財政困難之客戶有關，管理層評估該等應收款項預期不能收回。另外，於二零一二年十二月三十一日就租賃協議產生的預提應收租金收入確認特定呆壞賬撥備111,982,000元，該承租人要求於二零一一年七月一日起終止有關租賃協議。

(b) 賬齡分析

於結算日，根據發票日期及已扣除呆壞賬撥備之貿易應收款項及應收票據之賬齡分析如下：

	二零一二年 千元	二零一一年 千元
一個月內	17,925	22,237
一個月以上但兩個月內	2,038	2,111
兩個月以上但三個月內	1,559	-
	<u>21,522</u>	<u>24,348</u>

視乎洽談結果而定，除賬期一般僅授予有良好交易記錄之主要客戶。本集團給予貿易客戶平均30天之除賬期。

(c) 未減值貿易應收款項及應收票據

並非個別或共同視作須減值之貿易應收款項及應收票據之賬齡分析如下：

	二零一二年 千元	二零一一年 千元
未逾期亦未減值	17,925	22,237
逾期少於一個月	2,038	2,111
逾期一至三個月	1,559	-
	<u>3,597</u>	<u>2,111</u>
	<u>21,522</u>	<u>24,348</u>

已逾期但未減值之應收款項乃與多名與本集團有良好記錄之獨立客戶有關。根據過往經驗，管理層相信無必要就該等結餘作出減值撥備，因為該等客戶之信貸質素並無重大變動及結餘仍被視為可以完全收回。本集團並無就該等結餘持有任何抵押品。

9. 銀行貸款

(a) 銀行貸款賬面值的分析如下：

	二零一二年 千元	二零一一年 千元
流動負債		
短期銀行貸款	49,267	2,400
應要求償還之長期銀行貸款	3,000	1,177,225
	52,267	1,179,625
非流動負債		
長期銀行貸款	1,174,149	-
	1,226,416	1,179,625

(b) 於二零一二年十二月三十一日，按照原來的還款計劃，銀行貸款須於下列期間償還：

	二零一二年 千元	二零一一年 千元
於一年內或應要求時	49,267	2,400
一年後但兩年內	2,400	49,273
兩年後但五年內	188,069	126,350
五年後	986,680	1,001,602
	1,177,149	1,177,225
	1,226,416	1,179,625

(c) 於二零一二年十二月三十一日，銀行貸款之抵押情況如下：

	二零一二年 千元	二零一一年 千元
銀行貸款		
- 有抵押	1,221,016	1,171,825
- 無抵押	5,400	7,800
	1,226,416	1,179,625

9. 銀行貸款（續）

- (d) 於二零一二年十二月三十一日，本集團之銀行融資額度合共1,468,373,000元（二零一一年：1,183,825,000元），其中1,455,353,000元（二零一一年：1,171,825,000元）乃以本集團若干於二零一二年十二月三十一日之賬面淨值為1,325,542,000元之固定資產，以及本集團若干未來經營租賃應收款項作抵押（二零一一年：以本集團若干未來經營租賃應收款項作抵押）。已動用之銀行融資額度為1,221,016,000元（二零一一年：1,171,825,000元）。

如附註8(a)所述，承租人單方面要求自二零一一年七月一日起終止租賃協議，而本集團於二零一一年十二月三十一日之1,171,825,000元銀行貸款是以租賃協議的未來應收款項作為抵押。根據銀行信貸的條款，假如抵押之資產價值降低，則貸款銀行（「貸款方」）可能要求本集團更換抵押品，或貸款方亦可全權要求償還已提取之貸款。由於不確定租賃協議是否繼續執行，故於二零一一年十二月三十一日之1,171,825,000元未償還銀行貸款分類為流動負債。

於二零一二年七月三十日，本集團收到貸款方函件，確認接受本集團固定資產作為額外抵押及維持銀行信貸之原有還款期不變。故此，於二零一二年十二月三十一日，未償還銀行貸款（根據還款計劃須於二零一三年還款的46,867,000元除外）1,174,149,000元分類為非流動負債。

- (e) 本集團12,000,000元（二零一一年：12,000,000元）之無抵押銀行信貸受有關本集團淨值（定義為本集團淨資產減無形資產、非控股權益及已宣派之股息）及本公司控股股東之最低持股量之契諾所規限，而該等規限在與金融機構訂立之貸款安排中常見。倘本集團違反有關契諾，則已提取之信貸須按要求償還。於二零一二年十二月三十一日，本集團就有關本集團之淨值已違反契諾及所提取之5,400,000元銀行貸款銀行能全權酌情要求即時還款（二零一一年：無違反契諾）。此外，上述使用額度已達5,400,000元之銀行信貸（二零一一年：7,800,000元）包含條款賦予貸款方隨時全權酌情要求即時還款的權利，而無論本集團有否遵行契諾並履行已預定的還款責任。因此，有關結餘於二零一二年及二零一一年十二月三十一日之綜合資產負債表歸類為流動負債。截至本財務報表當日，銀行並無要求即時償還5,400,000元貸款。

10. 應付關聯方之款項

應付關聯方之款項為無抵押、免息及無固定還款期。

關聯方已確認彼等不會要求於資產負債表日期起計十二個月內償還，因此，該等結餘顯示為非流動。

11. 以權益結算之股份交易

根據二零零二年十二月十六日通過之一項普通決議案，本公司採納一項購股權計劃（「該計劃」），藉此令本公司得以聘請及續聘具才幹之僱員、吸納對本集團有價值之資源，及為本公司提供渠道向該等對本集團有貢獻或可帶來利益之人士作出激勵、獎賞、報酬、補償及／或提供福利。該計劃由採納當日起計十年期間一直有效，並已於二零一二年十二月十五日屆滿。

截至二零一二年十二月三十一日止年度，並無任何董事及高級管理獲授出或行使有關該計劃之購股權（二零一一年：無）。於二零一二年十二月三十一日並無購股權尚未行使（二零一一年：無）。

根據二零一二年十二月二十八日通過之一項普通決議案，本公司採納一項新購股權計劃（「新計劃」）。該計劃由採納當日起計有效期為十年，並將於二零一二年十二月二十七日屆滿。

根據新計劃，本公司之董事會可酌情向任何合資格參與者（包括本公司或本公司任何附屬公司之僱員、董事、顧問、代理人、業務附屬成員、業務夥伴、合營企業夥伴、策略夥伴或任何向本公司或本公司任何附屬公司提供任何貨品或服務之供應者（經董事不時釐定））授出購股權，以認購本公司之股份。

自採納新計劃以來，本公司並無根據新計劃授出購股權。

管理層討論及分析

業務回顧

隨著位於東莞市沙田鎮立沙島之新碼頭－東洲國際碼頭（「東洲石化庫」）於去年投入運作後，本集團現擁有兩個液化產品的碼頭，包括現有位於番禺南沙小虎島營運之碼頭（「小虎石化庫」）。此外，於小虎石化庫的固體化學品倉庫及物流中心（「固化倉庫中心」）於年內之表現得到顯著的改善。小虎石化庫及東洲石化庫的經營業績如下：

營運統計數字	小虎石化庫			東洲石化庫		
	二零一二年	二零一一年	變化%	二零一二年	二零一一年	變化%
液化產品碼頭、貯存以及轉輸服務						
船隻泊岸總數						
– 外輸	194	197	-1.5	94	27	+248.1
– 本地	202	352	-42.6	125	59	+111.9
接收貨物之貨車數目	14,389	16,660	-13.6	18,016	2,480	+626.5
灌桶數目	47,405	46,346	+2.3	1,563	118	+1,224.6
轉輸數量（公噸）						
– 油品	-	11,900	-100.0	9,933	31,315	-68.3
– 石化品	149,899	151,205	-0.9	26,621	2,009	+1,225.1
碼頭吞吐量（公噸）	675,922	940,312	-28.1	620,262	319,393	+94.2
貯存罐區吞吐量（公噸）	961,080	1,245,000	-22.8	1,130,379	405,000	+179.1
固體化學品倉庫服務						
已租出建築面積（平方米）	28,460	16,674	+70.7	不適用	不適用	不適用
收貨量（公噸）	81,453	31,594	+157.8	不適用	不適用	不適用
發貨量（公噸）	76,967	27,650	+178.4	不適用	不適用	不適用

小虎石化庫

由於中石化廣東石油分公司於二零一一年七月要求提前終止貯存罐租賃協議（「中石化租賃」），涉及貯存總量約241,000立方米，令小虎石化庫的表現及業績受到重大打擊。中石化租賃提前終止，加上中國整體經濟持續減慢，影響年內碼頭及貯存罐區的總吞吐量。船隻泊岸及接收貨物的貨車數目亦因此下降。猶幸，約有28,000立方米原根據中石化租賃租出的油罐已於本年末出租予客戶。除中石化租賃項目下之貯存罐外，小虎石化庫石化品貯存罐區在整個年度內保持超過90%出租率。

固化倉庫中心自二零一一年一月便開始投入運作。雖然去年起步時業務進展較為緩慢，但年內進駐中心的客戶不斷增加。於本年末，約85%的可供租賃的總建築面積（28,460平方米）已獲客戶承租。物流中心的貨物進出量也大幅增加。於年內，收貨量增加約158%，而發貨量增加約178%。

東洲石化庫

東洲石化庫於二零一一年十月開始投入運作。貯存罐區設有合共86個貯存罐，貯存量258,000立方米，其中180,000立方米用於石油產品及78,000立方米用於化工產品。於東洲石化庫的首個運作年度，東洲石化庫於全年的平均出租率達75%，而現時超過80%的貯存罐已出租予客戶。

經營財務數據

本集團的可報告分部為小虎石化庫及東洲石化庫。小虎石化庫及東洲石化庫之營業額明細如下：

	小虎石化庫				東洲石化庫			
	二零一二年		二零一一年		二零一二年		二零一一年	
	千港元	%	千港元	%	千港元	%	千港元	%
碼頭、貯存以及轉輸服務	76,048	75.5	108,652	88.0	101,870	98.6	21,303	99.5
港口收入	3,277	3.3	5,174	4.2	1,455	1.4	108	0.5
固體化學品倉庫收入	21,369	21.2	9,647	7.8	不適用	不適用	不適用	不適用

小虎石化庫

由於中石化租賃提前終止，影響年內小虎石化庫之提供液化產品碼頭、貯存及轉輸設施業務的營業額，由1.087億港元減至7,600萬港元，跌幅達30%。因應中石化租賃提前終止，港口收入由520萬港元減至330萬港元，跌幅約為37%。猶幸，部分早前租予中石化的小虎石化庫的油罐已轉租予其他客戶，現時約有98,000立方米的貯存罐租出予客戶。

於本年度，隨著固化倉庫中心的使用率持續改善，為本集團帶來2,140萬港元收入（二零一一年：960萬港元），增幅為122%。截至本年末，約有85%的總建築面積已獲不同的客戶承租。

東洲石化庫

東洲石化庫為本集團於年內業績帶來1.019億港元之碼頭、貯存及轉輸的收入（二零一一年：2,130萬港元）。東洲石化庫的業績增加乃由於其於二零一一年僅運作一個季度，而於二零一二年則全年運作。此外，碼頭設施的使用率於二零一二年有所改善。於年內，東洲石化庫租予客戶的貯存罐平均出租率達75%，而現時超過80%的貯存罐已出租予不同的客戶。

展望

• 液化產品碼頭業務

於年內，中國經濟整體減慢且對油品及化學品的需求並未受刺激而復甦。政府調低油品零售價，以降低漲價對一般公眾消費者的影響。此外，本集團經營所在的區域內的貨物流動減少。就此而言，液化碼頭的貯存罐的吞吐量及使用率下降。儘管中石化要求提前終止租賃，但小虎石化庫的營運仍能保持穩定，超過90%的石化罐均已出租予客戶。本集團已盡最大努力使上述租賃能夠持續執行，但為了保障本集團及股東利益，最終決定採取適當行動。本集團於二零一二年六月向廣州市仲裁委員會提出仲裁申請，要求承租人根據上述租賃協議的條款支付賠償。然而，為減輕影響，小虎石化庫已開始向其他客戶租出部分油罐。現時已向客戶租出約98,000立方米的油罐。

隨著東洲石化庫的開業，本集團於該地區的地域覆蓋範圍擴展至更為廣闊領域。這使本集團能更為靈活地向我們的客戶提供更廣泛的選擇，並以可以符合客戶對產品系列、營運模式、物流安排等方面的業務需求的先進設備及設施來爭取更多客戶。藉助未使用土地、更大的停泊空間及更廣泛產品的貯存能力（尤其是氣體產品），預計東洲石化庫未來數年可向各類客戶提供更多服務及貯存空間。

雖然東洲石化庫已開始營運，可是目前258,000立方米的貯存量仍遠低於碼頭可建設的最高容量。本集團正爭取潛在客戶，進一步善用東洲石化庫內的可供使用土地，以專門訂製的新貯存罐及設備，迎合各類市場環境。鑒於東洲石化庫不僅可貯存油品及石化品，並已獲授貯存氣體產品（例如液化天然氣）的許可，東洲石化庫具有開闢其他區域及領域以接納及為客戶貯存氣體產品的優勢。政府的政策鼓勵於不久將來增加清潔能源的使用。本集團相信，有利的政策變動能為東洲石化庫帶來得著，造就美好的前景。

此外，隨著東洲石化庫提高閑置容量的使用率，預計東洲石化庫的利潤率會因平均固定成本（尤其是折舊及攤銷費用）被攤薄而提高。除貯存量外，東洲石化庫碼頭的停泊量可處理大型船隻在碼頭停泊，令它與區內其他碼頭相互競爭時更添優勢。故本集團有信心，未來幾年業績可轉虧為盈，為股東帶來回報。

• 固化倉庫中心

本集團於小虎石化庫的固化倉庫中心經過一年的運作，中心已成功招攬數間高端知名跨國公司為客戶，並於本年末達致約85%的貯存容量使用率。該等業績主要依賴本集團為業界確立出更高的安全及環境保護標準及本集團提供之優質服務，從而贏得客戶的信心。本集團將堅守該等策略，並預期中心使用率繼續改善，因此，對其固化產品業務的未來發展審慎樂觀。

財務回顧

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元	變化 %
營業額	204,019	144,884	+40.8
營業額扣除直接成本及營業費用	11,490	38,754	-70.4
除息稅前虧損（「LBIT」）	(44,537)	(118,022)	+62.3
本公司股東應佔虧損	(116,713)	(133,930)	+12.9
除利息、稅項、折舊及攤銷前溢利／(虧損) （「EBITDA／LBITDA」）	82,851	(55,863)	+248.3
毛利率	5.6%	26.7%	-79.0
淨虧損率	(60.8%)	(98.7%)	-38.4
每股基本虧損（港仙）	(3.13)	(3.59)	-12.8
每股攤薄虧損（港仙）	(3.13)	(3.59)	-12.8

本集團於年內之營業額為2.040億港元（二零一一年：1.449億港元），增幅達40.8%。雖然自二零一一年七月一日起中石化租賃遭提前終止，但隨著東洲石化庫及固化倉庫中心開業，年內分別為本集團成功帶來1.033億港元（二零一一年：2,140萬港元）及2,140萬港元（二零一一年：960萬港元）之營業額。然而，經營溢利總額則由3,870萬港元減少70.4%至1,150萬港元，主要由於年內不再確認中石化租賃下有關油罐的租賃收入，導致營業額減少4,890萬港元。而東洲石化庫年內使用率改善抵銷了部分減少。毛利率由26.7%減至5.6%，主要由於上述因素所致。此外，經營成本及管理開支增加，原因是於年內中國的整體通脹，尤對員工成本、維護及其他經常性費用影響較大。年內LBIT為4,450萬港元（二零一一年：1.180億港元），而年內EBITDA為8,290萬港元（二零一一年：LBITDA為5,590萬港元）。LBIT及LBITDA的下跌與上述綜合因素及去年所產生1.095億港元一次性的貿易應收款項之減值虧損有關。隨著固化倉庫中心及東洲石化庫分別於二零一一年第一季及最後一季開始營運，有關利息不再資本化，故年內計入損益內的財務成本增加5,480萬港元。年內的每股基本及攤薄虧損為3.13港仙（二零一一年：每股基本及攤薄虧損為3.59港仙）。

資本結構、流動資金及資本負債比率

於二零一二年十二月三十一日，本集團之現金及現金等值項目總額約為7,360萬港元（二零一一年：6,830萬港元），大部分資金以港元、人民幣及美元持有。

於二零一二年十二月三十一日，流動比率為1.29（二零一一年：0.11）。有關比率改善是由於貸款方接受額外抵押及在原本的還款計劃不變的情況下維持長期銀行信貸，故此，於本年末將11.741億港元的銀行貸款由流動負債分類至長期負債所致。

於二零一二年十二月三十一日，本集團之資本負債比率為3.54（二零一一年：2.69）（定義為總負債除以總權益）。增幅乃由於年內新增銀行貸款4,930萬港元以及年內虧損所致。

財務資源

現時現金儲備及經常性營運現金流量足以應付現時日常營運所需。本集團已成功安排向外籌集銀行貸款融資並於關聯方取得墊款，以用於支持起步階段的新業務以及清償固化工倉庫中心及東洲石化庫的建築成本。本集團將小心留意資本市場及債務市場的狀況，以及本集團最新發展之情況，從而確保善用財務資源。

財務成本

本集團於二零一二年十二月三十一日的未償銀行貸款為12.26億港元（二零一一年：11.80億港元）。截至二零一一年十二月三十一日止年度內，4,100萬港元之借貸成本已資本化為在建工程。借貸成本於二零一一年十月東州石化庫開始運作後停止被資本化。於二零一二年十二月三十一日止年度，損益內確認財務成本約為8,010萬港元（二零一一年：2,520萬港元）。

稅項

本集團於年內並無應課稅溢利，因此毋須繳納香港利得稅及中國所得稅。

匯率波動風險及有關對沖

本集團之現金及現金等值項目主要以港元、人民幣及美元持有。本集團中國附屬公司之營運支出主要為人民幣，並常以人民幣收取收益。管理層認為本集團之匯率風險不大，並認為毋須採用衍生工具進行對沖。

集團資產抵押

本集團就獲授之銀行融資已向貸款方提供若干固定資產及若干不可撤銷之經營租賃的未來應收款項作抵押品。

資本承擔

於二零一二年十二月三十一日，本集團就發展碼頭及購買港口和貯存設施而作出已訂約但未於財務報告撥備之資本開支合共為2,100萬港元（二零一一年：2,000萬港元）。

於二零一二年十二月三十一日，本集團就發展碼頭及購買港口和貯存設施而作出未訂約但經董事會批准且未於財務報表撥備之資本開支約為1.45億港元（二零一一年：1.45億港元）。

或然負債

於二零一二年十二月三十一日，本公司已就向其全資擁有的附屬公司授出的銀行融資向銀行提供擔保。董事認為，銀行根據任何擔保向本公司作出索償之可能性不大。於結算日，本公司就擔保承擔的負債上限為附屬公司在擔保額度範圍內提取融資的金額540萬港元(二零一一年：780萬港元)。

本公司並未就擔保確認任何遞延收入，乃由於其公允值未能按可以觀察得到的市場數據可靠地估算出來及其交易價為零港元(二零一一年：零港元)。

末期股息

董事不建議就截至二零一二年十二月三十一日止年度派發任何末期股息(二零一一年：無)。

企業管治

本公司致力奉行一套配合其業務管理及增長之高水平企業管治常規，以符合香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)證券上市規則(「上市規則」)附錄14所載企業管治常規(其後修訂為企業管治守則，「常規守則」)內所列明之原則及守則條文(「守則條文」)。本公司已遵行常規守則，惟偏離守則條文第A.2.1、A.4.1、A.6.7及E.1.2條之規定，詳情見下文闡釋。

守則條文第 A.2.1 條訂明，主席與行政總裁之職責應予區分，不應由同一人兼任。本公司全面支持責任區分，以確保權力及職權之平衡分配。然而，鑑於本集團之核心業務由其中國附屬公司單獨經營，而管理核心業務之中國營運總裁(實際為行政總裁)為獨立人士，故董事會認為於本集團之層面上，並無需要區分行政總裁。

根據守則條文第A.4.1條之規定，非執行董事需按固定任期獲委任，並須接受重新選舉。儘管獨立非執行董事並非按固定任期獲委任，但根據章程細則第116條，惟本公司各現任董事均最少每三年輪席退任一次。

本公司偏離守則條文第 A.6.7 及 E.1.2 條之規定，這是由於主席及部份董事因公務未能出席於二零一二年五月十五日舉行之上屆股東週年大會及於二零一二年十二月二十八日舉行之股東特別大會，彼等將盡力出席本公司日後所有股東大會。

本公司定期檢討其企業管治常規，以確保持續符合守則條文之規定。

證券交易標準守則

本公司已採納上市規則附錄十所載之上市發行人董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)。本公司已向全體董事作出特別查詢，而彼等全部已確認彼等於截至二零一二年十二月三十一日止整個年度一直遵守標準守則。

購買、出售或贖回本公司之上市證券

年內，本公司及其任何附屬公司概無購買、贖回或出售本公司任何上市證券。

僱員及薪酬政策

於二零一二年十二月三十一日，本集團約有440名(二零一一年：414名)僱員，其中430名(二零一一年：400名)在庫區上任職。每年，本集團設計一套預算方案，訂明該年度總薪金及花紅計劃，藉以鼓勵本集團僱員竭盡所能，為本集團帶來最大經濟利益。根據有關中國政府規例，本集團須為中國每名合資格僱員購買社會保險，包括但不限於退休、醫療、工人賠償及失業保險，以及提供房屋津貼。藉著該等保險措施及員工福利，本集團希望為每名合資格僱員提供合理之福利。

審閱全年業績

本集團截至二零一二年十二月三十一日止年度之全年業績已經由本公司審核委員會審閱。

畢馬威會計師事務所的工作範圍

截至二零一二年十二月三十一日止年度，關於本公告的數據已由本公司的核數師，畢馬威會計師事務所，執業會計師，與本年度載於本集團的財務報表初稿的數據作出比較，並被認為是一致的。畢馬威會計師事務所對此進行的工作是有限的，並不構成審計，審閱或其他保證服務，因此核數師對本公告並無任何保證。

代表董事會
主席
戴偉

香港，二零一三年三月二十二日

於本公告日期，本公司董事會成員包括四名執行董事，即戴偉先生(主席)、馮志鈞先生、劉志軍女士及張雷先生，以及三名獨立非執行董事，即李偉強先生、劉健先生及陳振偉先生。

網站: www.hansenergy.com